

---

**ARABIC**

**9680/31**

Paper 3 Essay

**October/November 2016**

MARK SCHEME

Maximum Mark: 40

---

**Published**

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge is publishing the mark schemes for the October/November 2016 series for most Cambridge IGCSE<sup>®</sup>, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

|        |  |          |       |
|--------|--|----------|-------|
| Page 2 | Mark Scheme  | Syllabus | Paper |
|        | Cambridge International AS/A Level – October/November 2016 | 9680     | 31    |

### COMPONENT 3: Essay

Essays which address the broad topic area but relate to the exact essay title/question **only in places** will be awarded content marks in the 'poor' band, with access to the full range of marks for language.

Essays which address the broad topic area but **do not** relate in any way to the exact essay title/question will be awarded 0 marks for content and 0 marks for language.

| Language (24 marks)   | Content (16 marks)  |
|---|---|
| <p><b>21–24 Very good</b></p> <p>Confident use of complex sentence patterns, generally accurate, extensive vocabulary, good sense of idiom.</p>       | <p><b>14–16 Very good</b></p> <p>Detailed, clearly relevant and well illustrated; coherently argued and structured.</p>   |
| <p><b>16–20 Good</b></p> <p>Generally sound grasp of grammar in spite of quite a few lapses; reads reasonably; some attempt at varied vocabulary.</p> | <p><b>11–13 Good</b></p> <p>Sound knowledge and generally relevant; some ability to develop argument and draw conclusions.</p>  |
| <p><b>10–15 Adequate</b></p> <p>A tendency to be simple, clumsy or laboured; some degree of accuracy; inappropriate use of idiom.</p>                 | <p><b>7–10 Adequate</b></p> <p>Some knowledge, but not always relevant; a more limited capacity to argue.</p>   |
| <p><b>5–9 Poor</b></p> <p>Consistently simple or pedestrian sentence patterns with persistent errors; limited vocabulary.</p>                         | <p><b>3–6 Poor</b></p> <p>Some attempt at argument, tends to be sketchy or unspecific; little attempt to structure an argument; major misunderstanding of question.</p> |
| <p><b>0–4 Very poor</b></p> <p>Only the simplest sentence patterns, little evidence of grammatical awareness, very limited vocabulary.</p>            | <p><b>0–2 Very poor</b></p> <p>Vague and general, ideas presented at random.</p>  |